



Polski

User Guide



Wersja 2.0

LAUNCHPAD X

 **novation**

Spis treści

Wprowadzenie	3
Najważniejsze funkcje	3
W zestawie	3
Pierwsze kroki	4
Ableton Live	7
Korzystanie z Launchpad X z innym oprogramowaniem	7
Rozwiązywanie problemów	7
Przegląd sprzętu	8
Interfejs Launchpad X	10
Tryb sesji	11
Widok sesji programu Ableton Live	11
Tryb miksera	13
Tryb nutowy	17
Tryb chromatyczny	18
Tryb skali	19
Ustawienia trybu nutowego	20
Nakładanie	21
Tryb bębna	22
Tryby niestandardowe	24
Domyślne tryby niestandardowe	24
Konfiguracja trybu niestandardowego w Novation Components	26
Podkładki oświetleniowe (zaawansowane)	28
Ustawienia	29
Ustawienia LED	30
Ustawienia velocity	31
Ustawienia aftertouch	32
Ustawienia faderów	33
Tryby Legacy, Live i Programmer	34
Tryb Legacy Launchpad X	34
Menu bootloadera	35
Domyślne mapowania MIDI	37
Informacje Novation	39
Znaki towarowe	39
Zastrzeżenie	39
Prawa autorskie i informacje prawne	39

Wprowadzenie

Launchpad X to nasz podstawowy kontroler siatki dla programu Ableton Live. Launchpad X przyspieszy produkcję muzyczną i sprawi, że występy na żywo staną się szybkimi i namacalnymi doświadczeniami.

Launchpad X ułatwia uruchamianie clipów w Ableton Live, przenosząc widok sesji z ekranu na wyświetlacz w pełnej gamie kolorów RGB. Poszerz swoje możliwości tworzenia muzyki i buduj utwory za pomocą Launchpad X, korzystając z potężnego trybu Note, aby tworzyć ekspresyjne rytmy i melodie za pomocą padów czułych na velocity i siłę nacisku.

Ten manual pomoże Ci zrozumieć wszystkie funkcje nowego kontrolera sieciowego i nauczy Cię, jak przenieść swoją produkcję i wydajność na wyższy poziom dzięki Launchpad X.

Najważniejsze cechy

- Siatka 8x8 składająca się z 64 podświetlanych diodami LED RGB padów.
- Pady velocity i czułe na siłę nacisku i prędkość, umożliwiające ekspresyjne granie na instrumentach.
- Występuj z Ableton Live, uruchamiając clipy i sceny
- Przechwytyj MIDI i nagrywaj swoje występy w Ableton Live.
- Plug and Play – zasilanie z magistrali USB
- Wydajne i wszechstronne tryby: Session, nuta i cztery tryby niestandardowe
- Ableton Live Mixer – kontrola głośności, panoramy i wysyłek dla poszczególnych ścieżek
- Bezpośredni dostęp do elementów sterujących występem za pomocą przycisków Stop, Solo, Mute i Record Arm
- W zestawie wydajne oprogramowanie do produkcji muzycznej – Ableton Live Lite, a także szereg wysokiej jakości instrumentów i efektów
- Nieograniczone możliwości sterowania oprogramowaniem dzięki trybom niestandardowym

W zestawie

- Launchpad X
- Kabel USB-C do USB-A

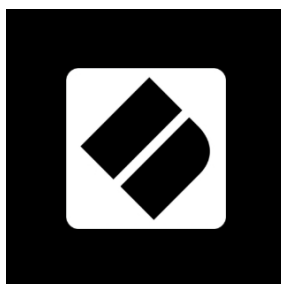
Pierwsze kroki

Uruchomienie Launchpad X jest niezwykle proste, niezależnie od tego, czy jesteś początkującym twórcą beatów, czy doświadczonym producentem. Nasze narzędzie Easy Start Tool zawiera przewodnik krok po kroku dotyczący konfiguracji dostosowany do Twoich potrzeb, niezależnie od tego, czy nigdy wcześniej nie tworzyłeś muzyki, czy po prostu chcesz jak najszybciej pobrać dołączone oprogramowanie.

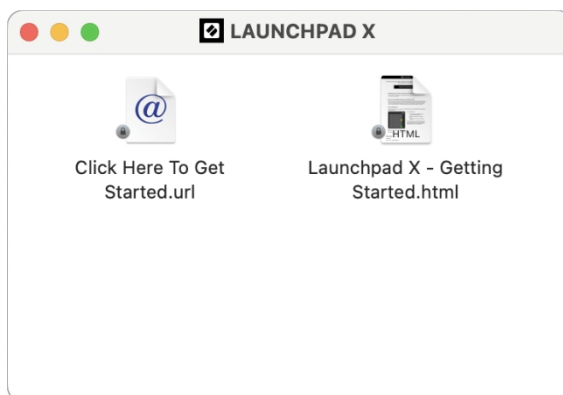
Aby uzyskać dostęp do narzędzia Easy Start Tool, podłącz Launchpad X.

Jeśli korzystasz z komputera Mac:

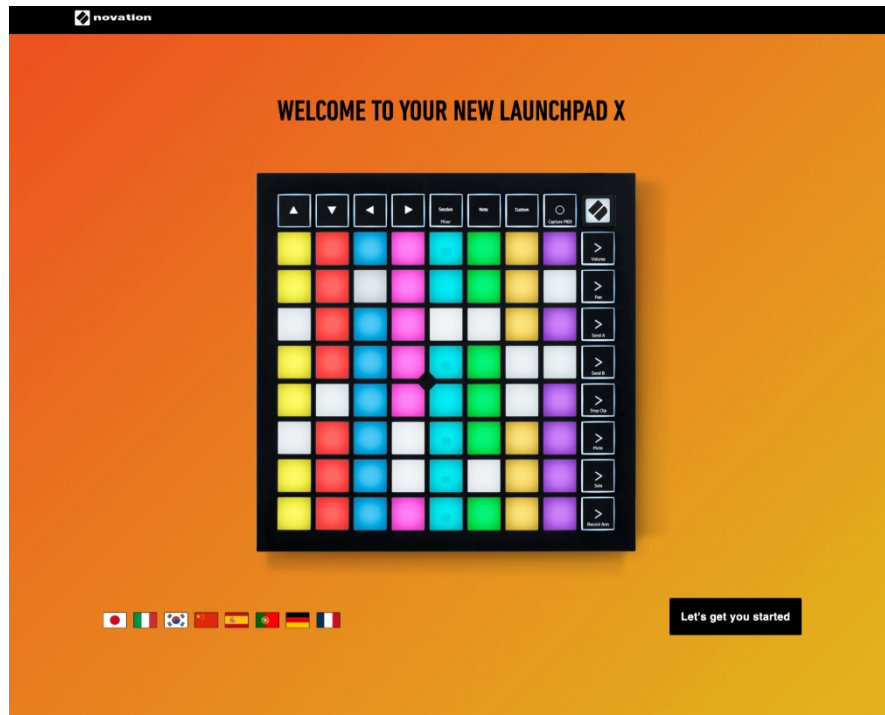
1. Na desktopie znajdź ikonę Novation Easy Start i kliknij ją dwukrotnie, aby otworzyć folder „LAUNCHPAD X”.



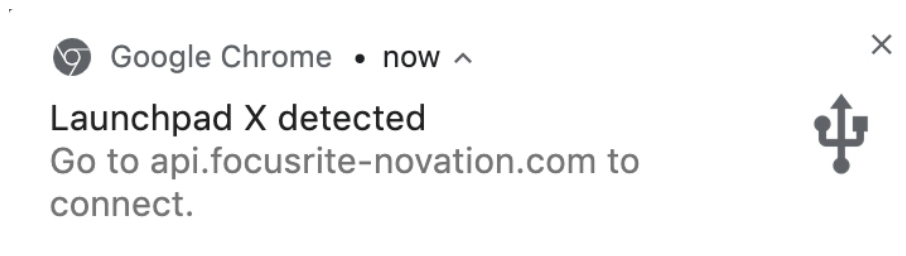
2. W folderze kliknij dwukrotnie plik „Click Here to Get Started.url”.



3. Zostaniesz przeniesiony do narzędzia Easy Start, gdzie pomożemy Ci skonfigurować urządzenie.

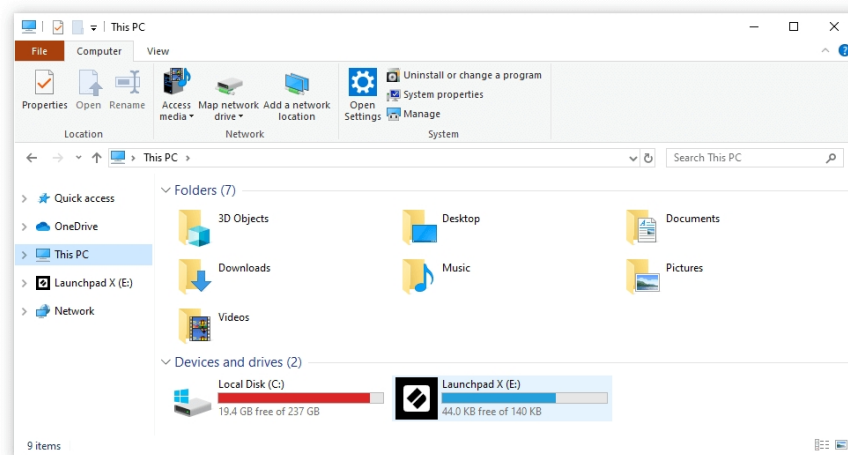


Alternatywnie, jeśli masz otwartą przeglądarkę Google Chrome podczas podłączania Launchpad X, pojawi się wyskakujące okienko. Kliknij na wyskakujące okienko, aby przejść bezpośrednio do Easy Start.

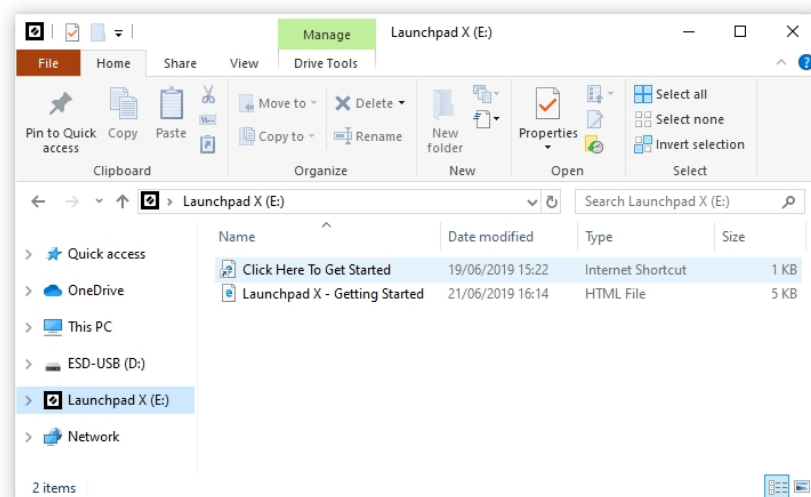


Jeśli korzystasz z systemu Windows:

1. Naciśnij przycisk Start i wpisz „Ten komputer”, a następnie naciśnij Enter.
2. W oknie Ten komputer znajdź dysk „Launchpad X” i kliknij go dwukrotnie.



3. Wewnątrz dysku kliknij link: „Kliknij tutaj, aby rozpocząć.html”.
4. Zostaniesz przeniesiony do narzędzia Easy Start Tool, gdzie pomożemy Ci skonfigurować program.



Ableton Live

Ableton Live (często nazywany po prostu Live) to wyjątkowe i potężne oprogramowanie do tworzenia muzyki. Ableton Live Lite jest dostarczany wraz z Launchpad X, dzięki czemu masz wszystkie narzędzia potrzebne do rozpoczęcia tworzenia własnej muzyki.

Jeśli nigdy wcześniej nie korzystałeś z programu Ableton Live, zalecamy skorzystanie z naszego narzędzia Easy Start Tool (patrz [sekcja Pierwsze kroki \[4\]](#)). Znajdziesz tam instrukcje dotyczące pobierania i instalacji programu Ableton Live Lite. Znajdziesz tam również filmy przedstawiające podstawowe funkcje oprogramowania, dzięki czemu będziesz mógł rozpocząć tworzenie muzyki w programie Ableton Live za pomocą Launchpad X.

Po zainstalowaniu programu Ableton Live podłącz Launchpad X do portu USB komputera Mac lub PC, aby uruchomić urządzenie. Po otwarciu programu Live Launchpad X zostanie automatycznie wykryty i przejdzie w tryb sesji.

Więcej informacji na temat korzystania z wielu funkcji programu Ableton Live można znaleźć na stronie internetowej Ableton pod adresem: ableton.com/live/learn-live

Możesz zarejestrować Launchpad X i uzyskać licencję Ableton Live Lite pod adresem:

customer.novationmusic.com/register

Korzystanie z Launchpad X z innym oprogramowaniem

Launchpad X jest przeznaczony do programu Ableton Live, ale może być również używany jako kontroler dla innego oprogramowania. Jeśli korzystasz z innego oprogramowania do produkcji muzycznej, odwiedź [stronę support.novationmusic.com](https://support.novationmusic.com), aby uzyskać więcej informacji na temat konfiguracji Launchpad X.

Rozwiązywanie problemów

Aby uzyskać pomoc dotyczącą rozpoczęcia pracy z Launchpadem, odwiedź stronę:

novationmusic.com/get-started

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub potrzebujesz pomocy dotyczącej Launchpad, odwiedź nasze Centrum pomocy. Tutaj możesz również skontaktować się z naszym zespołem pomocy technicznej:

support.novationmusic.com

Zalecamy sprawdzanie dostępności aktualizacji Launchpada, aby mieć dostęp do najnowszych funkcji i poprawek. Aby zaktualizować oprogramowanie sprzętowe Launchpada, należy użyć Components:

components.novationmusic.com

Przegląd sprzętu



1. Przyciski nawigacyjne
2. Tryb sesji (+przełącznik miksera)
3. Tryb nut
4. Tryb niestandardowy
5. Nagrywanie i przechwytywanie MIDI
6. Siatka 8×8
7. Przyciski uruchamiania scen i miksera



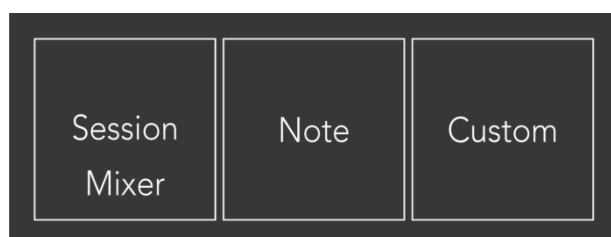
- 8. Gniazdo USB-C
- 9.  - Zamek Kensington – użyj zamka, aby zabezpieczyć Launchpad i zapobiec kradzieży.

Interfejs Launchpad X

Tryby są podstawą interfejsu Launchpad X. Pozwalają one przełączać się między widokami, oferując różne funkcje w każdym z nich.

Dostępne są trzy różne tryby:

- Sesja (mikser)
- Uwaga, nuta
- Niestandardowy



Naciśnij przycisk trybu (Session/Mixer, nuta lub Custom), pokazany powyżej, aby przejść do odpowiedniego trybu. Aktualnie aktywny tryb świeci się jasnozielonym światłem. Aktualnie dostępne tryby świecą się słabym białym światłem.

W trybie Session naciśnij ponownie przycisk Session, aby przełączyć się do trybu Mixer. W trybie Mixer przyciski Scene Launch pełnią funkcje miksera Ableton Live zgodnie z ich podtekstem (od góry do dołu: Volume, Pan, Send A, Send B, Stop Clip, Mute, Solo, Record Arm).

Dostępnych jest osiem trybów **niestandardowych**. Po naciśnięciu przycisku Custom domyślnie przechodzisz do trybu niestandardowego 1. Aby uzyskać dostęp do innych trybów niestandardowych, użyj przycisków Scene Launch po naciśnięciu przycisku Custom. Aktualnie wybrany tryb niestandardowy świeci się jasnozielonym światłem, a dostępne tryby niestandardowe świecą się słabym białym światłem.

Za pomocą komponentów Novation można edytować tryby niestandardowe i dostosowywać je do własnych potrzeb (patrz [Tryby niestandardowe \[24\]](#)).

Tryb sesji

Widok sesji programu Ableton Live

Widok sesji programu Ableton Live

Tryb sesji służy do sterowania widokiem sesji programu Ableton Live, przedstawionym poniżej.

Jeśli nigdy wcześniej nie korzystałeś z programu Ableton Live, zalecamy skorzystanie z naszego narzędzia Easy Start Tool (patrz [sekcja „Pierwsze kroki” \[4\]](#)). Znajdziesz tam kod do pobrania programu Ableton Live Lite (jeśli zdecydujesz się zarejestrować Launchpad X). Znajdziesz tam również filmy dotyczące instalacji, podstawowych funkcji oprogramowania oraz tego, jak rozpocząć tworzenie muzyki za pomocą Launchpad X w programie Ableton Live.

Widok sesji to siatka składająca się z clipów, ścieżek (kolumn) i scen (wierszy). Tryb sesji zapewnia widok 8×8 clipów w widoku sesji w Launchpad X.

1. Clip to zazwyczaj pętla zawierająca nuty MIDI lub audio.
2. Ścieżki reprezentują virtualne instrumenty lub ścieżki audio. Clip MIDI umieszczony na ścieżkach instrumentów będzie odtwarzany na instrumencie przypisanym do tej ścieżki.
3. Sceny to rzędy clipów. Uruchomienie sceny spowoduje uruchomienie wszystkich clipów w tym rzędzie. Oznacza to, że można układać clipy w poziome grupy (w poprzek ścieżek), tworząc strukturę utworu, i uruchamiać kolejne sceny, aby przejść przez utwór.



Przyciski ▲▼◀▶ umożliwiają nawigację w widoku sesji. Czerwona ramka w siatce widoku sesji pokazuje obszar aktualnie widoczny na Launchpadzie X.



NUTA

Kontur ten może mieć dowolny kolor — nie ma to wpływu na jego funkcję.

- Naciśnij pad, aby odtworzyć odpowiedni clip w Ableton. Kolor będzie pasował do ekranu i padów.
- Po naciśnięciu pady zaczną migać na zielono, co oznacza, że clip jest w kolejce i wkrótce zacznie się odtwarzać. Podczas odtwarzania clipa pady będą pulsować na zielono.
- W danym momencie można odtwarzać tylko jeden clip na ścieżkę. Naciśnięcie pustego clip spowoduje zatrzymanie bieżącego clip na tej ścieżce.
- Pozioma linia clipów nazywana jest sceną. Sceny można uruchamiać za pomocą przycisków (uruchamiania scen) po prawej stronie Launchpad X.

Gdy ścieżka jest gotowa do nagrywania (patrz [Tryb miksera \[13\]](#)), można użyć przycisku [O] (nagrywanie sesji), aby włączyć nagrywanie overdubów aktualnie odtwarzanego clip.

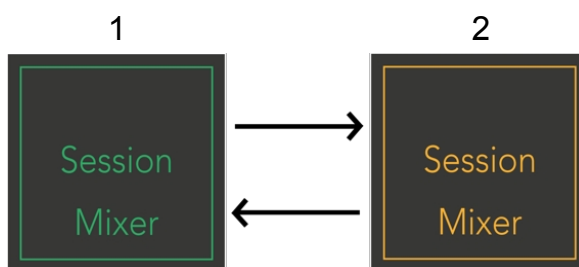
Naciśnij i przytrzymaj przycisk Capture MIDI, aby przechwycić ostatnio odtwarzane dane i umieścić je w ścieżce MIDI. Jeśli na przygotowanej ścieżce nie był odtwarzany żaden clip, program Ableton Live umieści nuty MIDI w nowym clipie. Jeśli clip był odtwarzany, nuty MIDI zostaną nałożone na ten clip.



Tryb miksera

Tryb miksera jest podtrybem trybu sesji, który pozwala kontrolować różne parametry ścieżek w Ableton Live. Tryb miksera można włączać i wyłączać, naciskając przycisk Session w trybie sesji. Przycisk sesji:

1. Świeci się bładozielonym światłem w trybie sesji.
2. Świeci się pomarańczowym światłem w trybie miksera.



W trybie miksera przyciski uruchamiania scen stają się funkcjami miksera odpowiadającymi tekstowi na każdym przycisku (wymienionym poniżej).

Po wybraniu funkcji miksera zapala się ona jasnym światłem, sygnalizując, że została wybrana. Ponowne naciśnięcie tej samej funkcji miksera powoduje jej odznaczenie. Niezaznaczone funkcje miksera świecą się słumionym białym światłem.



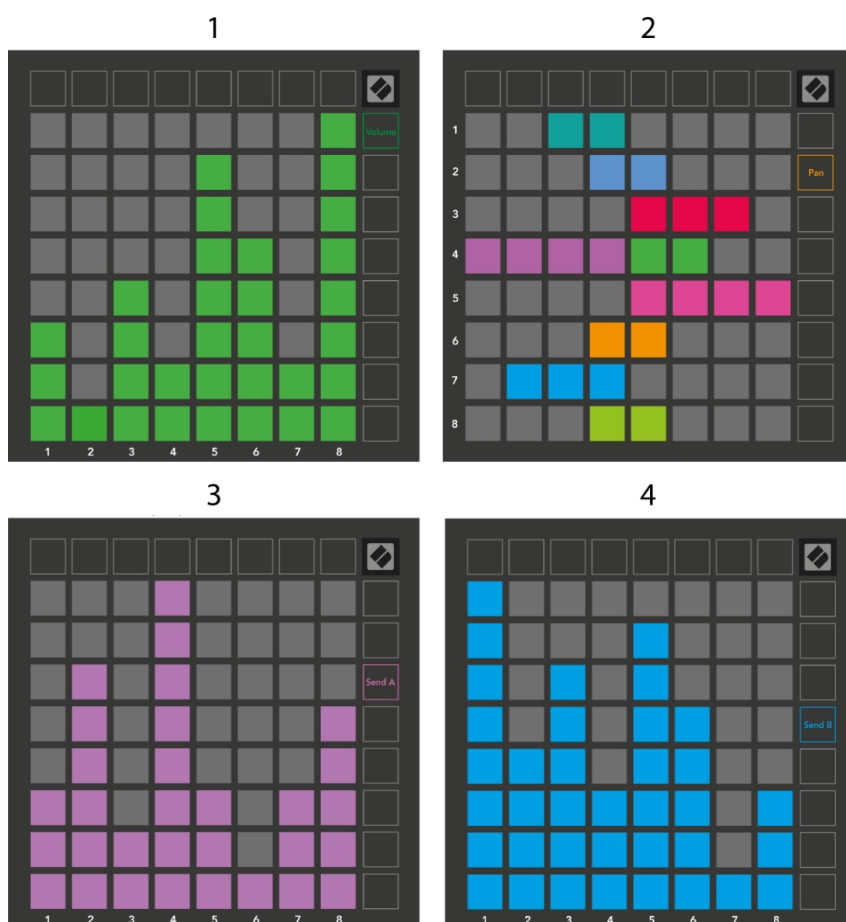
- **Głośność:** Kontroluje poziomy głośności ścieżek w aktualnie wybranym obszarze 8×8 w widoku sesji. Fader głośności jest pionowy.
- **Pan:** Kontroluje panoramę stereo ścieżek w aktualnie wybranym obszarze 8×8 w widoku sesji. Panoramy są wyświetlane w poziomie — górna panorama reprezentuje ścieżkę najbardziej po lewej stronie, a dolna — ścieżkę najbardziej po prawej stronie.
- **Send A:** Kontroluje poziom wysyłania ścieżek w aktualnie wybranym obszarze 8×8 w widoku sesji do Send A. Fader wysyłania jest pionowy.
- **Send B:** Kontroluje poziom wysyłania ścieżek w aktualnie wybranym obszarze 8×8 w widoku sesji do wysyłania B. Fader wysyłania jest pionowy.
- **Stop Clip:** Nakładaj na dolny rząd padów wyzwalacze Stop Clip. Po naciśnięciu clip w odpowiedniej ścieżce przestanie być odtwarzany na końcu frazy.
- **Wyciszenie:** Nakładanie na dolny rząd padów przełączników wyciszania ścieżki. Po naciśnięciu clip w odpowiedniej ścieżce przestanie być odtwarzany.
- **Solo:** Nałóż na dolny rząd padów przełączniki ścieżek Solo. Po naciśnięciu clip w odpowiedniej ścieżce przestanie być odtwarzany.
- **Record Arm:** Nałóż na dolny rząd padów przełączniki ścieżki Record Arm. Po naciśnięciu clip w odpowiedniej ścieżce przestanie być odtwarzany.

Volume, Pan, Send A i Send B to zestawy ośmiu faderów. Fader Volume, Send A i Send B jest pionowy, natomiast fader Pan jest poziomy (patrz poniżej). Naciśnij pad, aby przesunąć fader w górę lub w dół (lub w lewo lub w prawo).

Fader są czułe na velocity. Mocniejsze uderzenie w pad na fader powoduje szybszą zmianę wartości, natomiast delikatniejsze uderzenie powoduje wolniejszą zmianę wartości.

Fader ma też wartości mikro. Żeby je sprawdzić, wystarczy kilka razy tapnąć jeden pad – każde naciśnięcie daje trochę wyższą wartość. Dzięki temu można bardziej precyzyjnie sterować faderami. Każdy pad ma cztery wartości mikro. Po osiągnięciu najwyższej wartości mikro kolejne naciśnięcie tego samego pada powoduje powrót do najniższej wartości. Wartości mikro faderów są pokazane przez jasność najwyższego pada fader, gdzie stłumiony oznacza najniższą wartość mikro, a pełna jasność najwyższą.

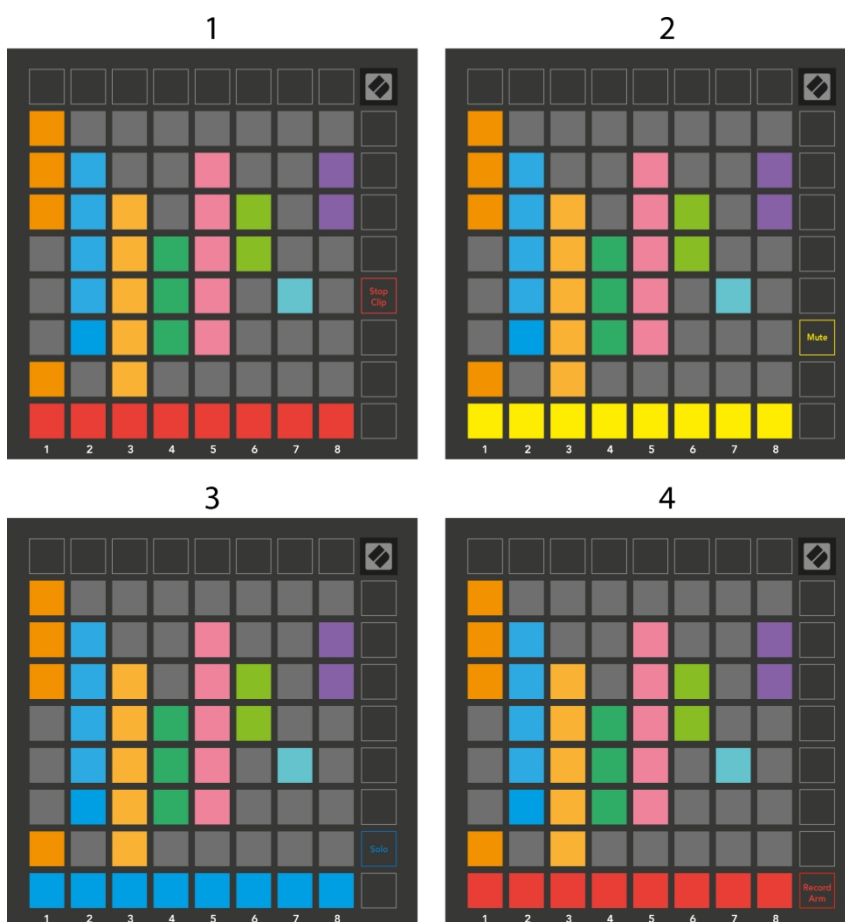
1. Fader suwaki są zielone dla wszystkich ścieżek.
2. Panele są poziome, aby naturalnie przedstawiać lewą i prawą stronę. Fader ma kolory ścieżek.
3. Suwaki Send A są fioletowe dla wszystkich ścieżek.
4. Suwaki Send B są niebieskie dla wszystkich ścieżek.



Liczby na każdym faderze powyżej wskazują, z którą ścieżką fader jest powiązany w odniesieniu do czerwonego obrysu widoku sesji. Ścieżka po lewej stronie staje się górną ścieżką dla panoramowania.

W trybie miksera dolny rząd padów umożliwia bezpośrednią kontrolę czterech elementów sterujących ścieżką wykonawczą. Funkcje te nakładają się na dolny rząd padów po naciśnięciu ich funkcji miksera:

1. Czerwony – Stop (zatrzymanie odtwarzania clipa na określonej ścieżce)
2. Żółty – wyciszenie (wyciszenie określonej ścieżki).
3. Niebieski – Solo (wyodrębnij konkretną ścieżkę).
4. Czerwony – Record Arm (przygotowanie określonego utworu do nagrywania).



Pady dla ścieżek, które są obecnie gotowe do nagrywania, wyciszone i solo, świecą jasno, a pozostałe świecą stłumione.

Gdy ścieżka jest gotowa do nagrywania, wszystkie puste clipy w kolumnie stłumione są na czerwono. Po naciśnięciu clipu miga on na czerwono, sygnalizując, że jest w kolejce do nagrania (przycisk nagrywania również miga jednocześnie). Podczas rozpoczęcia nagrywania pad pulsuje na czerwono, a przycisk nagrywania świeci się na jasnoczerwono. Po naciśnięciu przycisku nagrywania clip miga na czerwono, sygnalizując, że nagrywanie wkrótce się zakończy. Jeśli ścieżka zostanie wyłączona podczas nagrywania, clip natychmiast przerywa nagrywanie.

W trybie sesji i trybie miksera można używać przełączania chwilowego dla widoków. Na przykład, możesz przeglądać wyciszenia ścieżek, ale chcesz szybko przejść do suwaków głośności, aby zwiększyć głośność ścieżki. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Volume, edytuj suwak głośności, a następnie zwolnij przycisk Volume, aby powrócić do widoku wyciszenia.



NUTA

Fader nie będą się poruszać, gdy nie są aktualnie wyświetlane.

Tryb nutowy

Użyj trybu nutowego Launchpad X, aby grać na perkusji i instrumentach melodycznych z ekspresją dzięki siatce 8×8 czulej na velocity i nacisk.

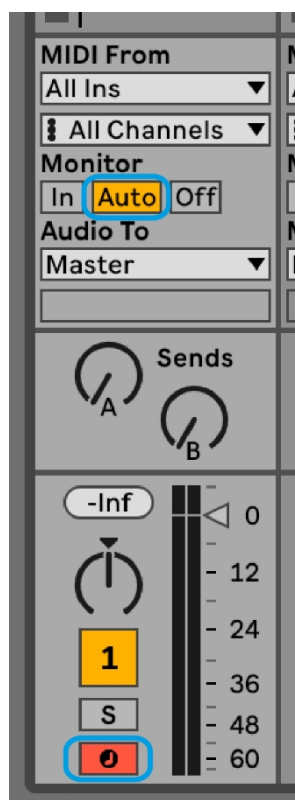
Układ trybu nutowego jest zmienny, z opcją wyboru układu chromatycznego, skalowego lub perkusyjnego. Możesz dostosować powierzchnię gry Launchpad X do swoich potrzeb.

W dowolnym układzie użyj ▲▼, aby zwiększyć lub zmniejszyć oktawę, a ◀▶, aby transponować siatkę o pół tonu w górę lub w dół.

Tryb nutowy reaguje dynamicznie na aktualnie uzbrojony instrument w Ableton Live. Gdy w Live uzbrojona zostanie ścieżka z Drum Rackiem, tryb nutowy automatycznie przełączy się na układ perkusyjny i odwrotnie dla każdego innego instrumentu.

W programie Ableton Live załaduj instrument do ścieżki MIDI, wybierając instrument z przeglądarki i klikając go dwukrotnie (lub przeciągając go do ścieżki). Jeśli nic nie słychać, upewnij się, że ścieżka jest gotowa do nagrywania, a monitorowanie jest ustawione na automatyczne.

- Monitor jest ustawiony na Auto
- Czerwony przycisk gotowości wskazuje, że ścieżka jest gotowa do nagrywania



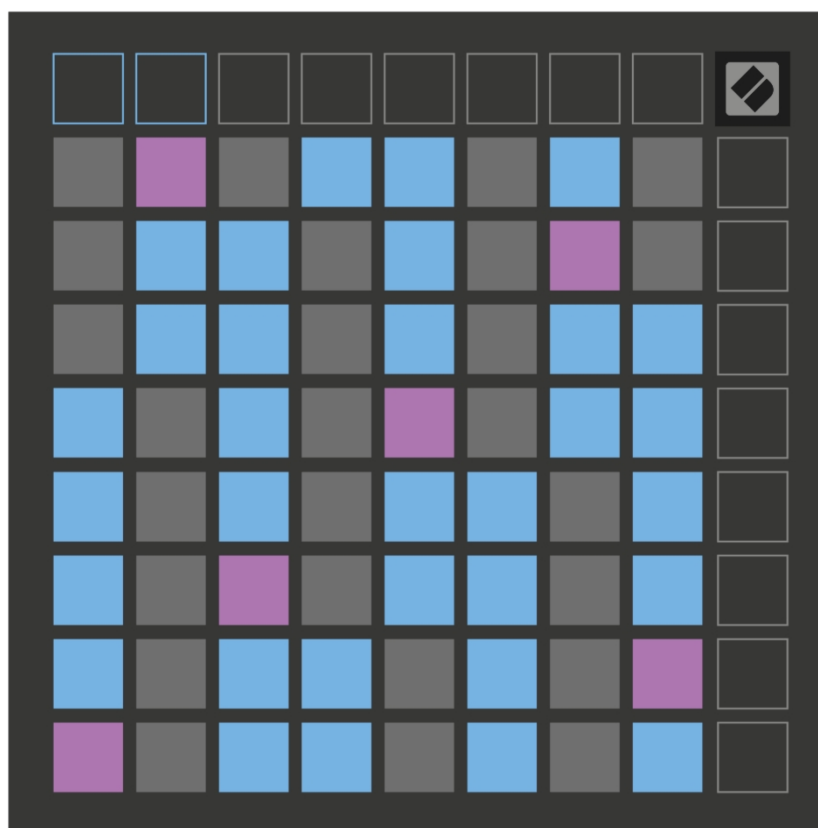
Tryb chromatyczny

Tryb chromatyczny jest domyślnym układem trybu nutowego. Naciśnij pady w siatce 8×8, aby uruchomić nuty. Tryb chromatyczny pozwala na granie wszystkich nut, a pady wskazują wizualnie, które nuty znajdują się w skali.

Niebieskie pady reprezentują nuty w aktualnie wybranej skali (domyślnie C-moll), fioletowe pady reprezentują tonikę skali, a puste pady reprezentują nuty spoza skali.

Domyślny układ chromatyczny widoczny tutaj jest podobny do układu gitary, gdzie oktawa znajduje się dwa pady w górę i dwa pady w poprzek. Pozwala to na używanie akordów gitarowych. Dodatkowo szósta kolumna padów odtwarza te same nuty, co pierwsza kolumna w rzędzie powyżej, co jeszcze bardziej przypomina układ gitary.

Układ trybu chromatycznego można zmienić w ustawieniach trybu nutowego, dostępnych po przytrzymaniu przycisku nuta (szczegółowe informacje znajdują się w sekcji [Ustawienia trybu nutowego \[20\]](#)).

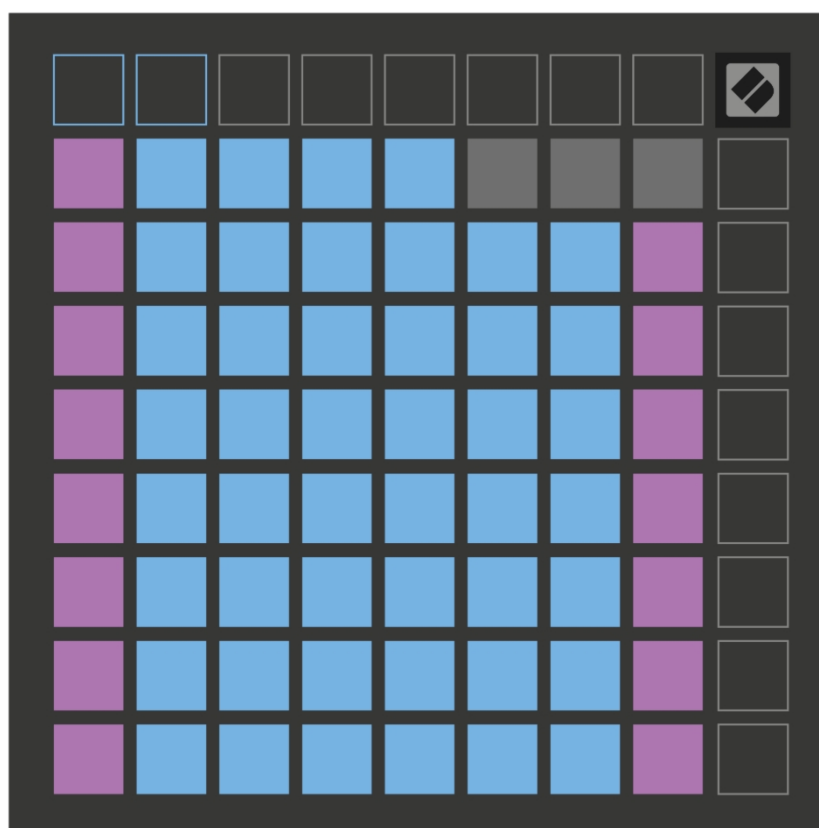


Tryb skali

W trybie skali Launchpad X wyświetla tylko nuty w bieżącej skali. Dzięki temu można swobodnie grać bez wychodzenia poza skalę.

Podobnie jak w trybie chromatycznym, niebieskie pady reprezentują nuty w aktualnie wybranej skali, natomiast fioletowe pady reprezentują tonik skali. Puste pady oznaczają, że w danym miejscu nie ma żadnej nuty, ponieważ pady znajdują się poza zakresem grywalnym. To zachowanie poza zakresem dotyczy również trybu chromatycznego.

Układ trybu skali można zmienić w ustawieniach trybu nutowego, dostępnych po przytrzymaniu przycisku nuta (szczegółowe informacje znajdują się w sekcji [Ustawienia trybu nutowego \[20\]](#)).



Ustawienia trybu nut

Ustawienia trybu nutowego umożliwiają przełączanie między trybem chromatycznym a trybem skali, zmianę aktualnie wybranej skali i nuty podstawowej, zmianę układu trybu nutowego za pomocą elementów sterujących nakładaniem się oraz zmianę kanału MIDI trybu nutowego.

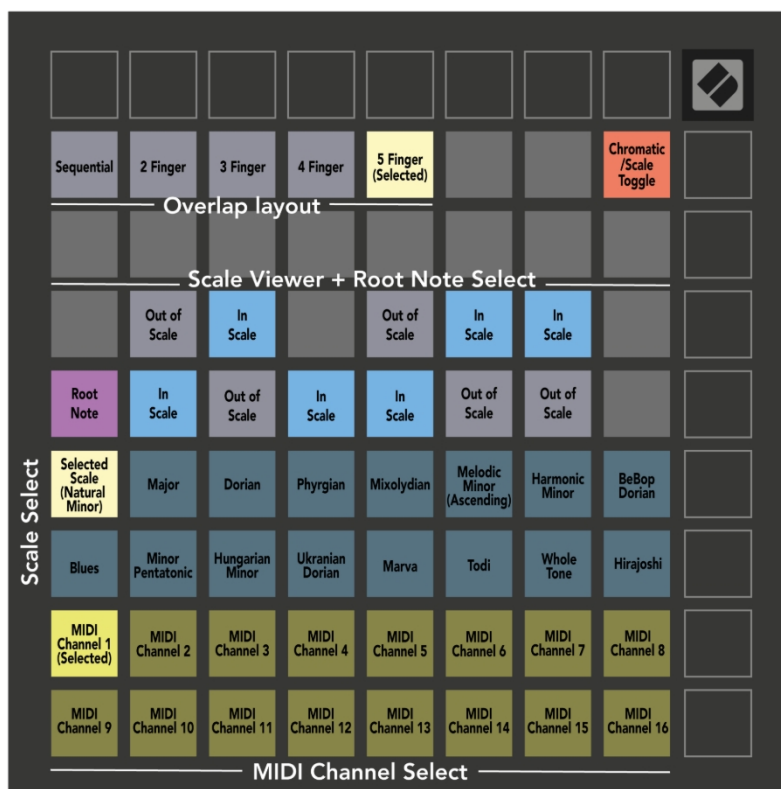
Aby przejść do ustawień trybu nutowego, naciśnij i przytrzymaj **przycisk nuta**. Podkładka nutowa pulsuje na zielono, gdy jesteś w ustawieniach trybu nutowego. Naciśnij przycisk **przełączający Chromatic/Scale**, aby przełączać się między trybem chromatycznym (świeci się stłumionym na czerwono) a trybem skali (świeci się jasno na zielono).

Funkcja nakładania pozwala zmienić układ zarówno w trybie chromatycznym, jak i skalowym (patrz [Nakładanie \[21\]](#)).

Scale Viewer pokazuje, które nuty znajdują się w aktualnie wybranej skali na klawiaturze fortepianowej. Niebieskie pady pokazują nuty w skali, fioletowy pad pokazuje tonikę, a stłumione białe pady pokazują nuty spoza skali. Naciśnij pad w Scale Viewer, aby zmienić tonikę skali.

Scale Select pozwala wybrać jedną z 16 różnych skal. Naciśnij pad, aby wybrać skalę. Wybrana skala zostanie podświetlona jasnym białym światłem, natomiast niewybrane skale będą podświetlone stłumionym niebieskim światłem.

Kanał MIDI, na którym transmituje tryb Note Mode, można wybrać w zakresie od 1 do 16. Jest to przydatne, gdy chcesz wysłać nuty do konkretnej ścieżki, gdy masz włączone nagrywanie wielu ścieżek.

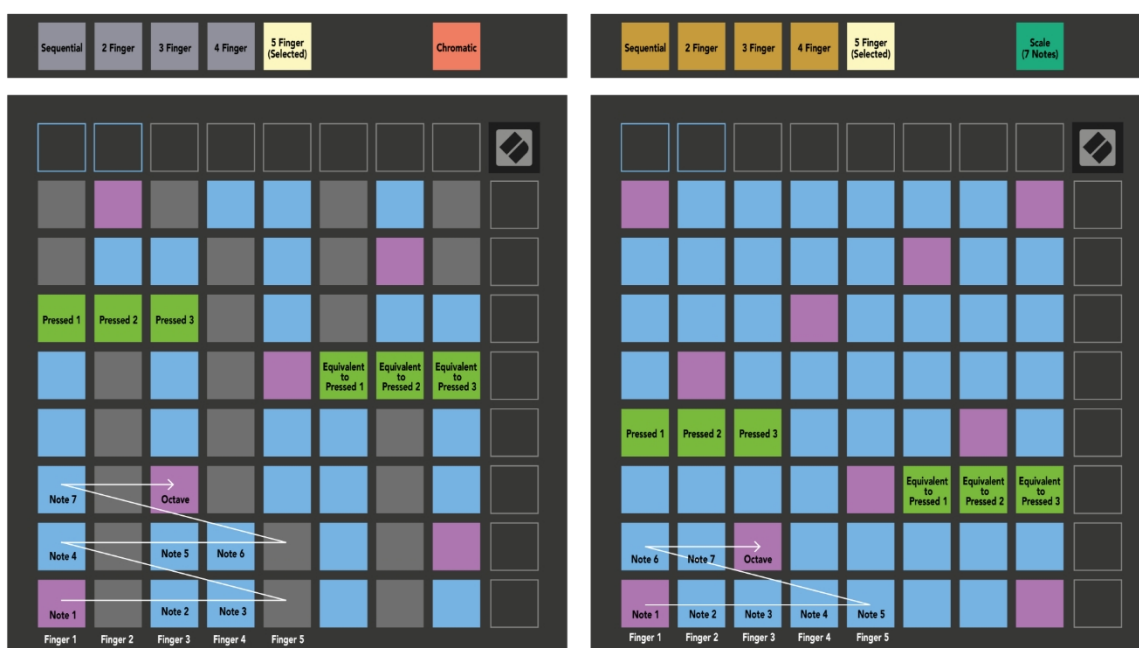


Nakładanie

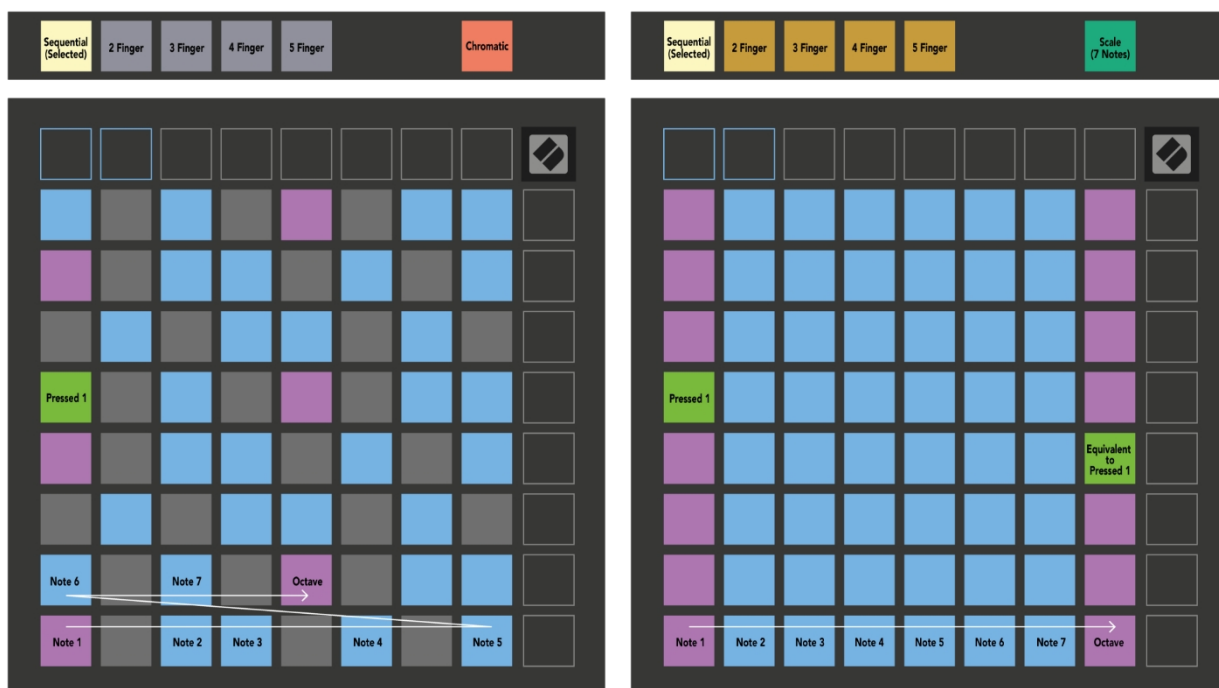
Nakładanie się określa relację między nutami w różnych rzędach. Nakładanie się o wartości pięć oznacza, że lewy pad w rzędzie odtwarza tę samą nutę, co szósty pad w rzędzie poniżej.

Każdy poziom nakładania się palców oznacza, ile palców potrzebujesz, aby zagrać gamę. Na przykład przy nakładaniu się czterech palców możesz zagrać gamę w pionie w górę siatki tylko czterema palcami. Jest to świetne rozwiązanie do gry jedną ręką.

Sekwencyjne nakładanie się różni się od nakładania się 2, 3, 4 i 5 palców. W trybie chromatycznym nuty są rozmieszczone liniowo i są unikalne dla każdego pada. W trybie skali nakładają się tylko oktawy tonu podstawowego. Sekwencyjny układ w trybie skali stanowi doskonały sposób na łatwe granie skal w zakresie oktaw.



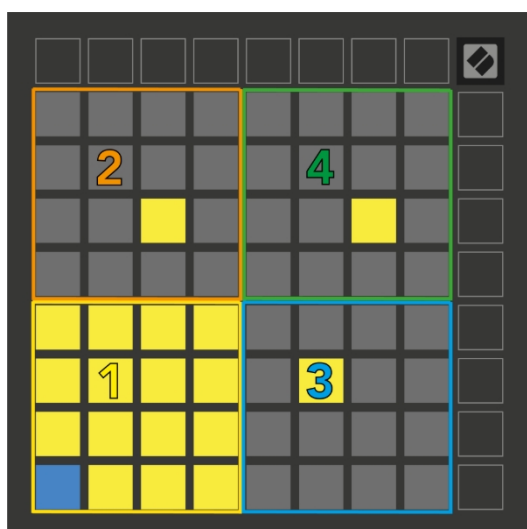
Tryb perkusji



Jeśli załadujesz zestaw perkusyjny Ableton Live Drum Rack do aktualnie uzbrojonej ścieżki, tryb Nuta Mode przedstawia aktualny stan zestawu perkusyjnego, pokazując, które sloty są wypełnione.

W Ableton Live załaduj zestaw perkusyjny do ścieżki MIDI, wybierając zestaw perkusyjny z przeglądarki i klikając go dwukrotnie (lub przeciągając go do ścieżki). Jeśli nic nie słychać, upewnij się, że ścieżka jest gotowa do nagrywania, a monitorowanie jest ustawione na auto (tryb nutowy).

Widok jest podzielony na cztery obszary 4x4, z których każdy reprezentuje obszary rack perkusyjnego, pokazane poniżej.





Możesz przewijać widoczny obszar racku perkusyjnego w zestawach po 16 slotów za pomocą przycisków ▲▼ lub w zestawach po cztery sloty za pomocą przycisków ◀ ▶. Lewy dolny obszar 4×4 zawsze odpowiada aktualnie widocznym slotom w racku perkusyjnym Ableton.

Jeśli w obszarach 2, 3 lub 4 na powyższym schemacie znajduje się załadowana próbka, jest ona widoczna jako jasno podświetlony żółty pad, dokładnie tak samo jak w obszarze 1.

Po naciśnięciu padu perkusyjnego zmienia on kolor na niebieski, co oznacza, że został wybrany. Następnie można edytować próbkę znajdującą się w tym slotcie z poziomu Ableton Drum Rack.

Gdy na aktualnie uzbrojonej ścieżce znajduje się jakikolwiek inny instrument, siatka powraca do trybu skali lub trybu chromatycznego.

W programie Ableton Live załaduj instrument do ścieżki MIDI, wybierając instrument z przeglądarki i klikając go dwukrotnie (lub przeciągając go na ścieżkę). Jeśli nic nie słychać, upewnij się, że ścieżka jest gotowa do nagrywania, a monitorowanie jest ustawione na auto.

Tryby niestandardowe

Tryby niestandardowe zmieniają siatkę 8×8 Launchpad X w wysoce konfigurowalną powierzchnię sterującą.

Możesz tworzyć i edytować tryby niestandardowe za pomocą Novation Components – naszego centrum internetowego dla wszystkich produktów Novation. Możesz również tworzyć kopie zapasowe wszystkich trybów niestandardowych, które tutaj utworzysz. W Components udostępniamy kilka szablonów trybów niestandardowych, które można pobrać i wypróbować.

Aby uzyskać dostęp do Components, odwiedź [stronę components.novationmusic.com](https://components.novationmusic.com), korzystając z przeglądarki obsługującej Web MIDI (zalecamy Google Chrome lub Opera).

Alternatywnie, pobierz samodzielną wersję Components ze strony swojego konta na stronie Novation. Tryby

niestandardowe są w pełni kompatybilne między Launchpad Mini [MK3] a Launchpad X.

Domyślne tryby niestandardowe

W urządzeniu dostępne są domyślnie cztery tryby niestandardowe.

Aby uzyskać dostęp do trybów niestandardowych, naciśnij przycisk Custom. Zapalą się cztery górne przyciski Scene Launch i będzie można przełączać się między trybami niestandardowymi 1, 2, 3 i 4.

64	65	66	67	96	97	98	99
60	61	62	63	92	93	94	95
56	57	58	59	88	89	90	91
52	53	54	55	84	85	86	87
48	49	50	51	80	81	82	83
44	45	46	47	76	77	78	79
40	41	42	43	72	73	74	75
36	37	38	39	68	69	70	71

Custom 1 to układ perkusji podobny do układu perkusji w trybie nuta. Różnica polega na tym, że jest to układ statyczny – nie odzwierciedla on aktualnego stanu racku perkusyjnego Ableton i nie reaguje na zmiany oktaw. Tryb ten jest przydatny do grania na automatach perkusyjnych innych niż rack perkusyjny Ableton.

	73	75		78	80	82	
72	74	76	77	79	81	83	84
	61	63		66	68	70	
60	62	64	65	67	69	71	72
	49	51		54	56	58	
48	50	52	53	55	57	59	60
	37	39		42	44	46	
36	38	40	41	43	45	47	36

Custom 2 to układ chromatyczny, który jest reprezentatywny dla tradycyjnego fortepianu/klawiatury. Podobnie jak w przypadku wszystkich trybów niestandardowych, tryb ten nie reaguje na zmianę oktaw.

64	65	66	67	96	97	98	99
60	61	62	63	92	93	94	95
56	57	58	59	88	89	90	91
52	53	54	55	84	85	86	87
48	49	50	51	80	81	82	83
44	45	46	47	76	77	78	79
40	41	42	43	72	73	74	75
36	37	38	39	68	69	70	71

Custom 3 to wersja Custom 1 bez podświetlenia. Wysyłanie nut MIDI do tego układu powoduje podświetlenie padów zgodnie z velocity przychodzących nut.

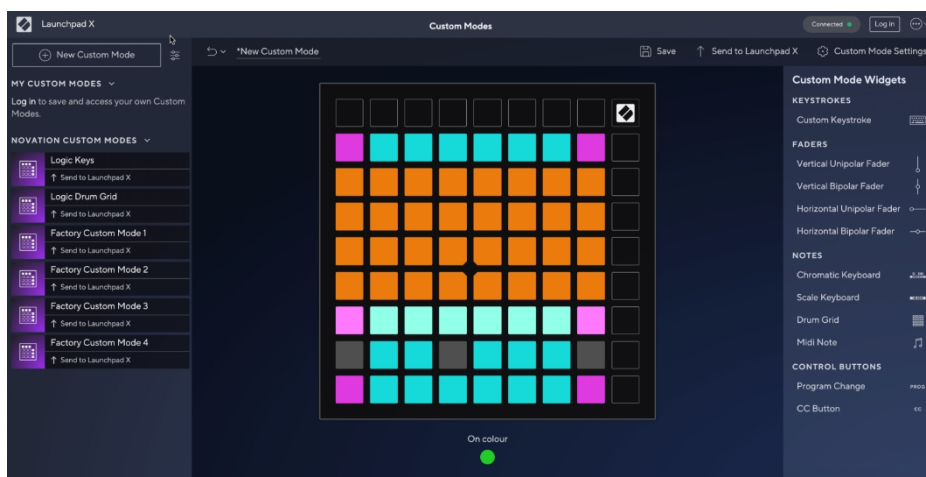
81	82	83	84	85	86	87	88
71	72	73	74	75	76	77	78
61	62	63	64	65	66	67	68
51	52	53	54	55	56	57	58
41	42	43	44	45	46	47	48
31	32	33	34	35	36	37	38
21	22	23	24	25	26	27	28
11	12	13	14	15	16	17	18

Custom 4 to układ bez podświetlenia z wartościami nut różniącymi się od Custom 3. Wartości nut odpowiadają trybowi programowania, ale tylko dla siatki 8×8.

Konfiguracja trybu niestandardowego w Novation Components

W programie Novation Components można tworzyć i edytować tryby niestandardowe. Program Components jest dostępny w dwóch wersjach: jako aplikacja przeglądarkowa lub samodzielna aplikacja desktop. Po uruchomieniu aplikacji Components lub załadowaniu strony internetowej na komputerze Launchpad X łączy się automatycznie.

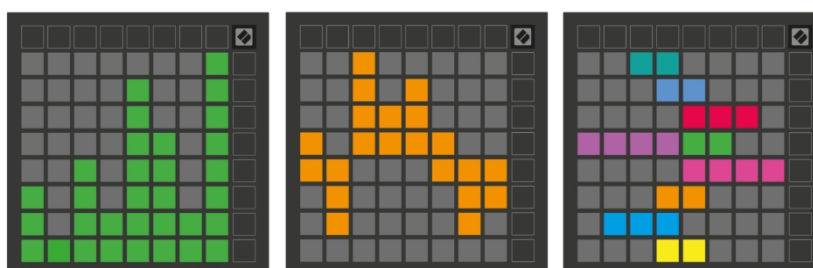
Jeśli nazwa produktu obok ikony strony głównej (w prawym górnym rogu) nie brzmi Launchpad X, kliknij ikonę strony głównej i wybierz Launchpad X z listy produktów.



W trybie niestandardowym każdy pad w siatce 8×8 może działać jako nuta, MIDI CC (zmiana kontroli) lub komunikat zmiany programu. W trybie niestandardowym fader i pady CC reagują na przychodzące sygnały CC, dostosowując swoje położenie i podświetlenie zgodnie z wartością przychodzącego sygnału CC.

Pady mogą działać jako przełączniki, wyzwalacze lub przełączniki chwilowe. Tryb chwilowy włącza nutę po naciśnięciu pada i wyłącza ją po zwolnieniu. Wyzwalacze zawsze wysyłają określoną wartość CC lub komunikat zmiany programu.

Pełne rzędy i kolumny padów mogą również działać jako fader. Faderom można przypisać wartości CC i mogą one być jednobiegunowe lub dwubiegunowe. Fader można ustawić poziomo lub pionowo.



W trybie niestandardowym można przypisać padom kolory „włączony” i „wyłączony” po naciśnięciu/przełączeniu padów w siatce 8×8 (np. podczas odtwarzania nuty lub przełączenia tymczasowej zmiany CC). W każdym trybie niestandardowym może być tylko jeden kolor „włączony”, ale każdy pad może mieć unikalny kolor „wyłączony”.

Tryby niestandardowe mogą mieć dowolną kombinację nut, CC, zmian programu i faderów – można skonfigurować własną, spersonalizowaną powierzchnię sterującą dla swojego studia.

Aby uzyskać więcej praktycznych informacji na temat tworzenia własnych trybów niestandardowych, odwiedź sekcję Komponenty, gdzie znajdziesz interaktywny samouczek — to łatwiejsze niż się wydaje!

Podkładki oświetleniowe (zaawansowane)

Domyślnie wszystkie pady w trybach Custom 3 i 4 są wyłączone. Komunikaty MIDI Nuta wysyłane do Launchpad X powodują zapalenie się padów zgodnie z numerem nuty i velocity. Wysłana nuta określa, który pad się zapali, a velocity nuty określa kolor. Jest to przydatne do tworzenia pokazów świetlnych przy użyciu 64 padów RGB.

Diody LED RGB mogą wyświetlać 127 kolorów, których indeks można znaleźć w Podręczniku programisty.

Dodatkowo wszystkie pady i przyciski mogą być podświetlane w **trybie programisty**.

Szczegółowe informacje na temat podświetlania padów i używania Launchpad X jako powierzchni sterującej dla oprogramowania można znaleźć w podręczniku Programmer's Reference Guide, który można pobrać ze strony downloads.novationmusic.com.

Tryb Ghost to specjalny podtryb widoków niestandardowych. Po uruchomieniu wyłącza on wszystkie diody LED przycisków funkcyjnych na obrzeżach Launchpad X podczas korzystania z trybu niestandardowego. Aby przejść do trybu Ghost, należy szybko nacisnąć przyciski nuta i Custom. Po wykonaniu tej czynności podświetlona zostanie tylko siatka 8×8. Aby ponownie włączyć diody LED przycisków, należy nacisnąć dowolny przycisk poza siatką 8×8.

Ustawienia

Menu ustawień i konfiguracji Launchpad X pozwala na dostosowanie wielu aspektów urządzenia do własnych preferencji. Dostępne są cztery strony: LED, velocity, aftertouch, i fader.

Aby wejść do menu ustawień, naciśnij i przytrzymaj krótko przycisk Session. W czterech górnych rzędach wyświetlą się znaki LED, wskazujące temat menu. Użyj czterech górnych przycisków Scene Launch, aby uzyskać dostęp do różnych stron.

Ustawienia LED

Pierwszy przycisk Scene Launch umożliwia dostęp do ustawień diod LED dla Launchpad X. Tutaj można zmienić jasność diod LED, sprzężenie zwrotne diod LED oraz włączyć tryb uśpienia diod LED.

Suwak jasności diod LED ma 8 poziomów, od minimalnej do maksymalnej jasności. Jasno podświetlony biały pad wskazuje aktualnie wybrany poziom.

Sygnalizacja LED (wewnętrzna) przełącza, czy pady na siatce 8×8 świecą się po naciśnięciu w trybach niestandardowych. Jasna zieleń oznacza, że sygnalizacja LED (wewnętrzna) jest włączona, natomiast stłumiona czerwona oznacza, że jest wyłączona. Ustawienie jest domyślnie włączone. **Sygnalizacja LED (zewnętrzna)** przełącza, czy pady na siatce 8×8 świecą się po otrzymaniu sygnału MIDI z zewnątrz w trybach niestandardowych i trybie programatora. Jasnozielony kolor oznacza, że sprzężenie zwrotne LED (zewnętrzne) jest włączone, natomiast stłumiony czerwony kolor oznacza, że jest wyłączony. Ustawienie to jest domyślnie włączone.

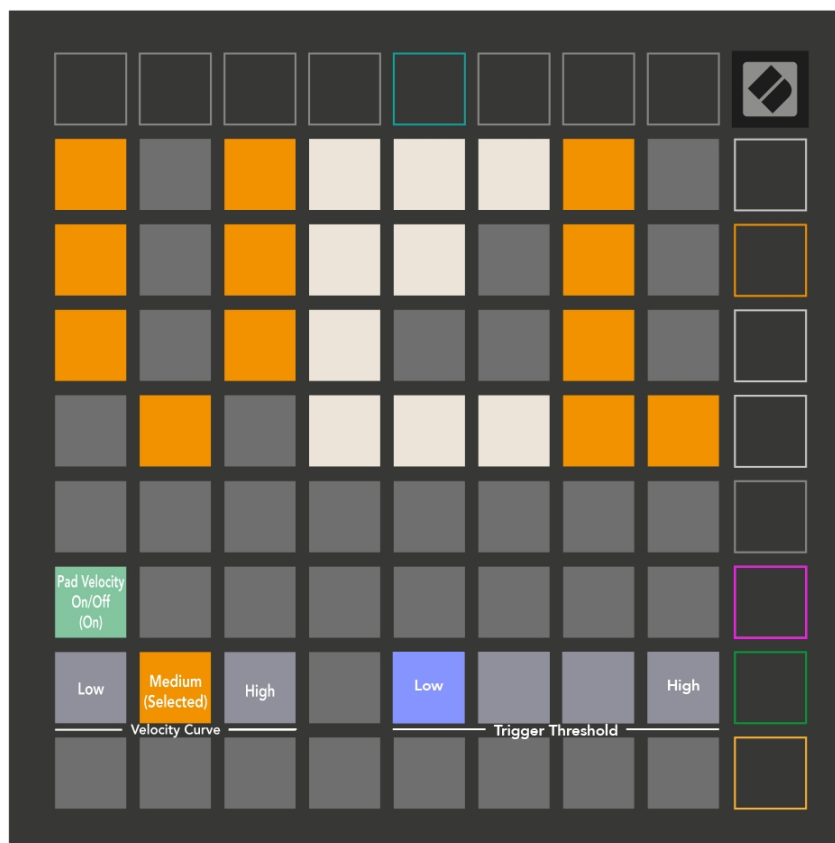
MIDI Destination przełącza dane MIDI wysyłane do obu portów USB MIDI (jasno podświetlone) lub tylko do drugiego portu USB MIDI (stłumiony). To ustawienie jest ignorowane w trybie Session, w którym żadne dane nutowe ani niestandardowe nie są wysyłane do pierwszego portu USB MIDI.



Aby wyłączyć wszystkie diody LED w Launchpadzie X, można nacisnąć przycisk **LED sleep**. Aby ponownie włączyć urządzenie, należy nacisnąć dowolny przycisk lub pad. Jest to przydatne, gdy nie używasz Launchpada X, ale nie chcesz go odłączyć.

Ustawienia velocity

Drugi przycisk Scene Launch umożliwia dostęp do ustawień velocity (VEL) Launchpad X. Tutaj można włączyć lub wyłączyć czułość na velocity oraz wybrać jedną z trzech krzywych velocity.



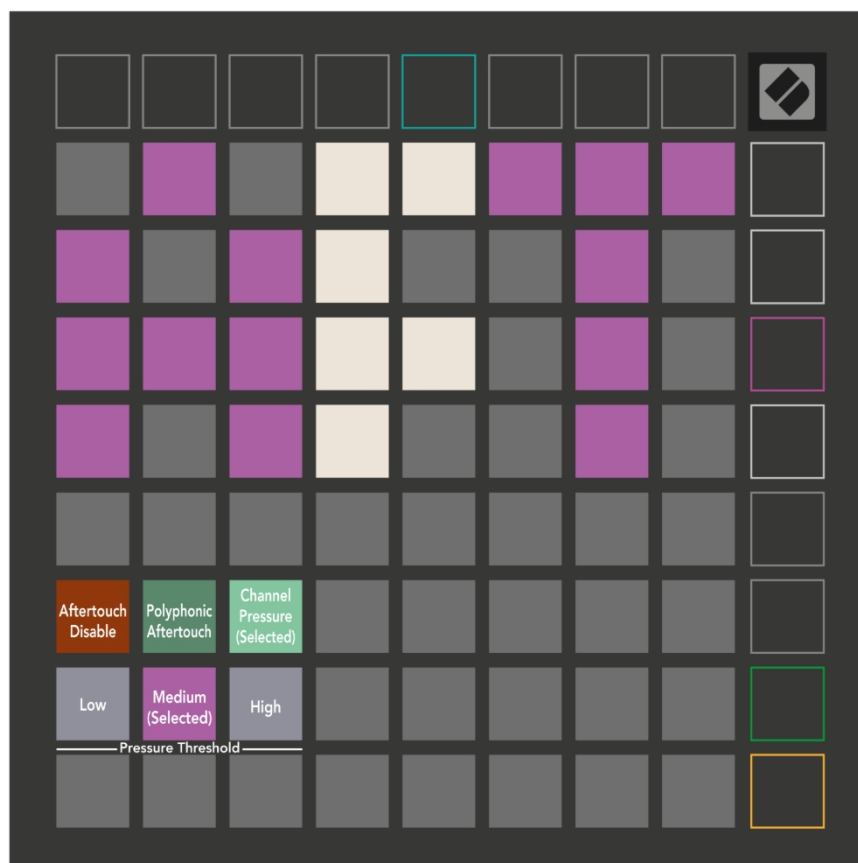
Naciśnij przycisk włączania/wyłączania velocity, aby włączyć lub wyłączyć velocity globalnie w Launchpad X. Podkładka będzie świecić jasnozielonym światłem, gdy velocity jest włączona, a stłumionym czerwonym światłem, gdy jest wyłączona.

Możesz wybrać jedną z trzech **krzywych velocity**. Niska wymaga większej siły, aby wywołać wysokie wartości velocity, a wysoka wymaga mniejszej siły dla wysokich wartości velocity. Wybrana krzywa świeci się jasnym pomarańczowym światłem, a pozostałe stłumionym białym światłem.

Możesz ustawić **próg wyzwalania** dla padów. Dostępne są cztery ustawienia, od niskiego do wysokiego. Niższe ustawienia wymagają mniejszego nacisku, aby wyzwolić pad, im wyższe ustawienie, tym większy nacisk należy wyrzucić, aby wyzwolić pad.

Ustawienia aftertouch

Trzeci przycisk Scene Launch umożliwia dostęp do ustawień aftertouch (AFT) dla Launchpad X. Można tu wybrać między ciśnieniem kanału, polifonicznym aftertouch lub wyłączeniem aftertouch, z możliwością wyboru trzech progów wyzwalań aftertouch.

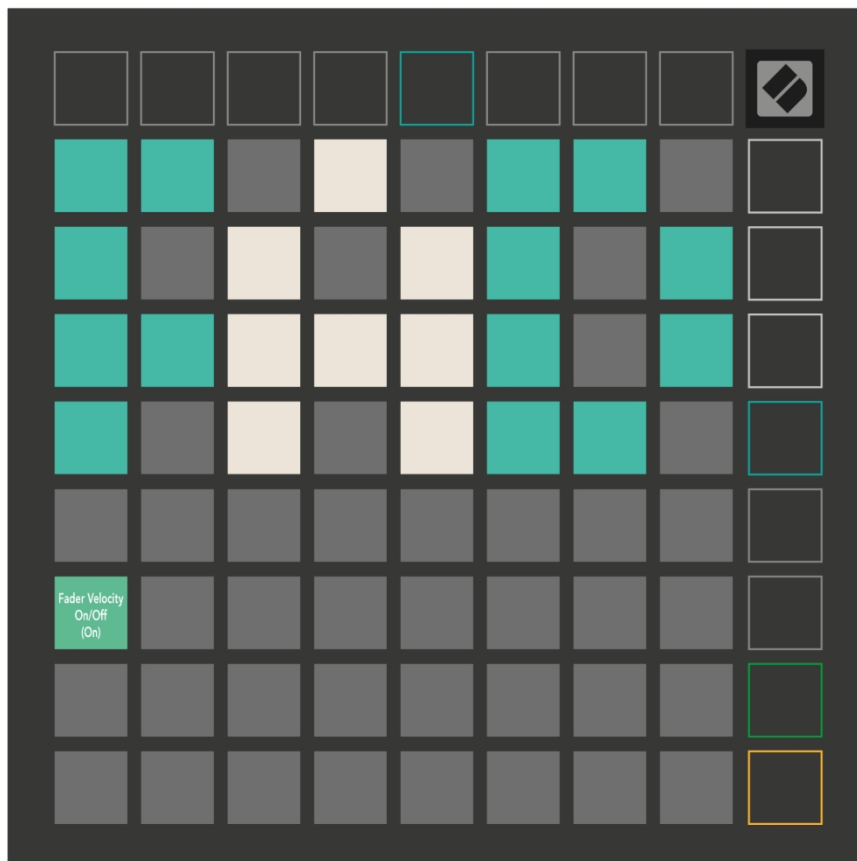


Wybierz między opcjami aftertouch wyłączona, Channel Pressure i Polyphonic Aftertouch. Wybrany tryb będzie podświetlony jasnym światłem, a pozostałe będą podświetlone stłumionym światłem.

Można wybrać trzy progi aftertouch. Niski wymaga mniejszej siły, aby włączyć aftertouch, a wysoki wymaga większej siły. Wybrany próg jest podświetlony jasnofioletowym kolorem, a pozostałe są podświetlone stłumionym białym kolorem.

Ustawienia faderów

Czwarty przycisk uruchamiania sceny umożliwia dostęp do ustawień faderów (FAD) dla Launchpad X. Tutaj można włączyć lub wyłączyć czułość faderów na velocity niezależnie od globalnej czułości na velocity.



Włącz lub wyłącz velocity dla faderów, naciskając pad. Pad będzie świecił jasnozielonym światłem, gdy velocity dla faderów jest włączona, a słabym czerwonym światłem, gdy jest wyłączona.

Tryby Legacy, Live i Programmer

Launchpad X może pracować w trzech trybach: Legacy, Live i Programmer.

W trybie Legacy Launchpad X traci dostęp do trybów Session, nuta i Custom, a cała powierzchnia (pady i przyciski) staje się nieoświetlona. Możesz podświetlić pady za pomocą komunikatów MIDI.

Tryb Live jest trybem domyślnym. W trybie Live Launchpad X działa „normalnie” i można uzyskać dostęp do trybów Session, nuta i Custom. Więcej informacji można znaleźć w podręczniku Programmer Reference Guide, który można pobrać ze strony: downloads.novationmusic.com.

W trybie programisty Launchpad X traci dostęp do trybów Session, nuta i Custom, a cała powierzchnia (pady i przyciski) staje się nieoświetlona. Każdy pad i przycisk po naciśnięciu wysyła określony komunikat MIDI.

Możesz podświetlić pady i przyciski, wysyłając odpowiednie komunikaty MIDI do Launchpada.

X. Więcej informacji można znaleźć w podręczniku Programmer Reference Guide, który można pobrać ze strony: downloads.novationmusic.com.

Aby przełączać się między trybami Legacy, Live i Programmer, wejdź do menu ustawień (naciśnij i przytrzymaj krótko przycisk Session). Naciśnij fioletowy przycisk Scene Launch, aby przejść do trybu Legacy, zielony przycisk Scene Launch, aby przejść do trybu Live, lub pomarańczowy przycisk Scene Launch, aby przejść do trybu Programmer.

Launchpad X zawsze włącza się w trybie Live.

Tryb Legacy Launchpad X

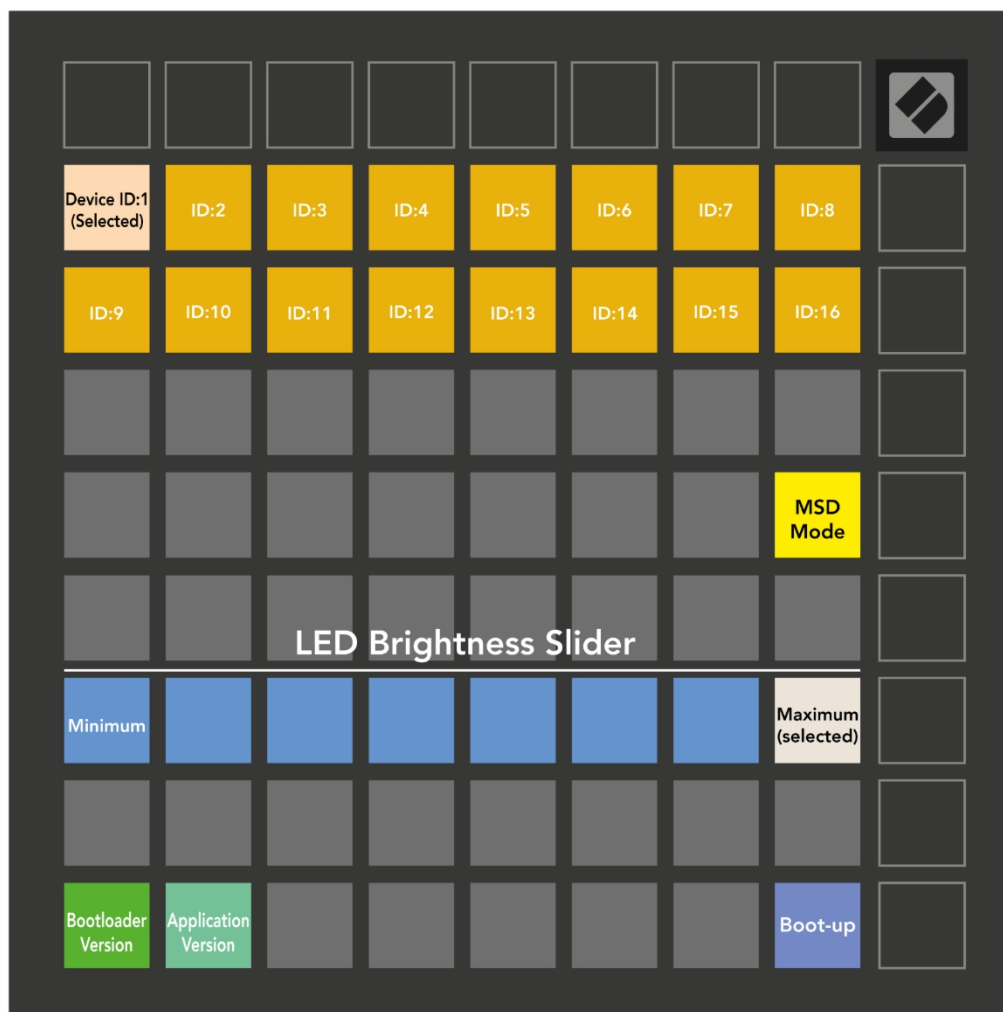
W trybie Legacy:

- Siatka 8×8 i przyciski odpowiadają układowi trybu użytkownika z poprzednich generacji Launchpada.
- Siatka 8×8 w układzie Drum Rack wysyła numery nut 36-99 i można je podświetlić, wysyłając te same numery nut do Launchpada.
Kolor zależy od velocity nuty MIDI.
- Górny rząd przycisków wysyła CC 91-98 (od lewej do prawej) po naciśnięciu, a można je podświetlić, wysyłając te same komunikaty CC do Launchpada. Alternatywnie górny rząd można podświetlić za pomocą numerów nut 28-35 (od lewej do prawej). Kolor zależy od wartości velocity lub CC.
Logo Novation można podświetlić za pomocą CC 99 lub numeru nuty 27.
- Prawą kolumnę przycisków można naciskać, aby wysłać numery nut od 100 do 107 (od góry do dołu), a można je podświetlić, wysyłając te same numery nut do Launchpada. Siła nacisku decyduje o kolorze przycisku. Siła nacisku nuty MIDI decyduje o kolorze.

Menu bootloadera

Menu bootloadera Launchpad X umożliwia zmianę jasności diod LED, sprzężenia zwrotnego diod LED, dostępności urządzenia pamięci masowej oraz identyfikatora urządzenia.

Aby wejść do menu bootloadera, przytrzymaj przycisk Capture MIDI podczas podłączania Launchpada X.



Suwak jasności diody LED ma 8 poziomów, od minimalnej do maksymalnej jasności. Jasno podświetlony biały przycisk wskazuje aktualnie wybrany poziom.

Wersja bootloadera informuje, która wersja bootloadera znajduje się w Launchpad X.

Wersja aplikacji informuje, która wersja aplikacji jest zainstalowana na Launchpad X. Naciśnięcie przycisku **uruchamiania** spowoduje normalne uruchomienie Launchpad X i zamknięcie menu bootloadera.

Tryb MSD włącza lub wyłącza funkcję urządzenia pamięci masowej Launchpad X. Tryb MSD jest domyślnie włączony. Dlatego Launchpad X pojawia się jako urządzenie pamięci masowej po podłączeniu do komputera. W folderze LAUNCHPAD X znajduje się link do naszego narzędzia Easy Start Tool, które pomoże Ci skonfigurować Launchpad X (zobacz [sekcję „Rozpoczęcie pracy”](#)) [4]. Po skonfigurowaniu Launchpad X możesz nie chcieć, aby był on wyświetlany jako urządzenie pamięci masowej. Użyj tego przełącznika, aby całkowicie wyłączyć tę funkcję. Gdy podkładka świeci jasno, tryb MSD jest włączony, a gdy świeci słumiony, tryb jest wyłączony.

Identyfikator urządzenia pozwala na jednoczesne korzystanie z wielu urządzeń Launchpad X w programie Ableton Live. Po wybraniu różnych identyfikatorów dla poszczególnych urządzeń Launchpad X, każde z nich będzie miało własny pierścień sesji (kontur siatki) i tym samym będzie można niezależnie poruszać się po sesji Live.

Domyślne mapowania MIDI

64	65	66	67	96	97	98	99
60	61	62	63	92	93	94	95
56	57	58	59	88	89	90	91
52	53	54	55	84	85	86	87
48	49	50	51	80	81	82	83
44	45	46	47	76	77	78	79
40	41	42	43	72	73	74	75
36	37	38	39	68	69	70	71

Niestandardowe 1: siatka 8×8, komunikaty Momentary Nuta On (numery nut powyżej)

	73	75		78	80	82	
72	74	76	77	79	81	83	84
	61	63		66	68	70	
60	62	64	65	67	69	71	72
	49	51		54	56	58	
48	50	52	53	55	57	59	60
	37	39		42	44	46	
36	38	40	41	43	45	47	36

Custom 2: siatka 8×8, komunikaty Momentary Nuta On (numery nut powyżej)

64	65	66	67	96	97	98	99
60	61	62	63	92	93	94	95
56	57	58	59	88	89	90	91
52	53	54	55	84	85	86	87
48	49	50	51	80	81	82	83
44	45	46	47	76	77	78	79
40	41	42	43	72	73	74	75
36	37	38	39	68	69	70	71

Custom 3: siatka 8×8, komunikaty Momentary Nuta On (numery nut powyżej)

81	82	83	84	85	86	87	88
71	72	73	74	75	76	77	78
61	62	63	64	65	66	67	68
51	52	53	54	55	56	57	58
41	42	43	44	45	46	47	48
31	32	33	34	35	36	37	38
21	22	23	24	25	26	27	28
11	12	13	14	15	16	17	18

Custom 4: siatka 8×8, komunikaty Momentary Nuta On (numery nut powyżej)

Tryb programisty: zawiera przyciski i pady (pełna siatka 9×9), możliwość adresowania diody LED logo, komunikaty Momentary Note On w siatce 8×8 (numery nut poniżej), komunikaty CC wysyłane z górnego rzędu i prawej kolumny

91	92	93	94	95	96	97	98	99
81	82	83	84	85	86	87	88	89
71	72	73	74	75	76	77	78	79
61	62	63	64	65	66	67	68	69
51	52	53	54	55	56	57	58	59
41	42	43	44	45	46	47	48	49
31	32	33	34	35	36	37	38	39
21	22	23	24	25	26	27	28	29
11	12	13	14	15	16	17	18	19

Więcej szczegółowych informacji na temat implementacji MIDI w Launchpad X można znaleźć w podręczniku programisty pod adresem:

downloads.novationmusic.com



WYŁADOWANIA ELEKTROSTATYCZNE (ESD)

Silne wyładowania elektrostatyczne (ESD) mogą wpływać na normalne działanie tego produktu. W takim przypadku należy zresetować urządzenie, odłączając i ponownie podłączając kabel USB. Urządzenie powinno powrócić do normalnego działania.

Znaki towarowe

Znak towarowy Novation jest własnością Focusrite Audio Engineering Ltd. Wszystkie inne marki, produkty, nazwy firm i wszelkie inne zarejestrowane nazwy lub znaki towarowe wymienione w niniejszym manual należą do ich odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenie

Firma Novation podjęła wszelkie kroki, aby zapewnić poprawność i kompletność informacji zawartych w niniejszym dokumencie. Firma Novation nie ponosi żadnej odpowiedzialności za straty lub szkody poniesione przez właściciela sprzętu, osoby trzecie lub sprzęt, które mogą wynikać z niniejszego manuala lub opisanego w nim sprzętu. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie w dowolnym momencie bez uprzedzenia. Specyfikacje i wygląd mogą różnić się od tych wymienionych i przedstawionych na ilustracjach.

Prawa autorskie i informacje prawne

Novation jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Focusrite Audio Engineering Limited. Launchpad jest znakiem towarowym firmy Focusrite Audio Engineering Plc. 2022 © Focusrite Audio Engineering Limited.